

3. Their cavil about our cleaving to the dead letter carries with it the punishment which they deserve for despising Scripture. It is clear that Paul is there arguing against false apostles (2 Cor. 3:6), who, by recommending the law without Christ, deprived the people of the benefit of the New Covenant, by which the Lord engages that he will write his law on the hearts of believers, and engrave it on their inward parts. The letter therefore is dead, and the law of the Lord kills its readers when it is dissevered from the grace of Christ, and only sounds in the ear without touching the heart. But if it is effectually impressed on the heart by the Spirit; if it exhibits Christ, it is the word of life converting the soul, and making wise the simple. Nay, in the very same passage, the apostle calls his own preaching the ministration of the Spirit (2 Cor. 3:8), intimating that the Holy Spirit so cleaves to his own truth, as he has expressed it in Scripture, that he then only exerts and puts forth his strength when the word is received with due honour and respect.

There is nothing repugnant here to what was lately said (chap. 7) that we have no great certainty of the word itself, until it be confirmed by the testimony of the Spirit. For the Lord has so knit together the certainty of his word and his Spirit, that our minds are duly imbued with reverence for the word when the Spirit shining upon it enables us there to behold the face of God; and, on the other hand, we embrace the Spirit with no danger of delusion when we recognise him in his image, that is, in his word. Thus, indeed, it is. God did not produce his word before men for the sake of sudden display, intending to abolish it the moment the Spirit should arrive; but he employed the same Spirit, by whose agency he had administered the word, to complete his work by the efficacious confirmation of the word. In this way Christ explained to the two disciples (Luke 24:27), not that they were to reject the Scriptures and trust to their own wisdom, but that they were to understand the Scriptures. In like manner, when Paul says to the Thessalonians, "Quench not the Spirit," he does not carry them aloft to empty speculation apart from the word; he immediately adds, "Despis not prophesying," (1 Thess. 5:19, 20). By this, doubtless, he intimates that the light of the Spirit is quenched the moment prophesying fall into contempt. How is this answered by those swelling enthusiasts, in whose idea the only true illumination consists, in carelessly laying aside, and bidding adieu to the Word of God, while, with no less confidence than folly, they fasten upon any dreaming notion which may have casually sprung up in their minds? Surely a very different sobriety becomes the children of God. As they feel that without the Spirit of God they are utterly devoid of the light of truth, so they are not ignorant that the word is the instrument by which the illumination of the Spirit is dispensed. They know of no other Spirit than the one who dwelt and spake in the apostles—the Spirit by whose oracles they are daily invited to the hearing of the word.

摘自〈基督教教義〉-卷一第九章 狂妄者以启示代替圣经, 是破坏一切敬虔原则。Institutes of the Christianity Religion Book1-Ch9- ALL THE PRINCIPLES OF PIETY SUBVERTED BY FANATICS, WHO SUBSTITUTE REVELATIONS FOR SCRIPTURE.

Sunday Service 主日崇拜地點
Sunbridge Road Mission
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋地點
8 Ashgrove, Great Horton Road
Bradford, BD7 1BN



**Bradford Chinese
Christian Church**
百福華人基督教會

Church Pastor 教會牧師	Rev Irene Chan 陳月明牧師	Pastoral Worker 教牧同工	Mr Andrew Moss
Tel 電話	07930 241 998	Tel 電話	07824 510 318

Programme Today 程序表 08/05/2011

下午 pm

1:30	Sunday Service 主日崇拜	
Chairman/Interpreter	主席／翻譯	Roger Williams/Kenneth
Worship/Interpreter	敬拜／翻譯	Yuen Tai/Fung
Pianist	司琴	Connie/Pauline
Speaker/Interpreter	講道／翻譯	Rev Irene Chan/Kenneth
Communion	聖餐	
Steward	司事	Connie/Pauline

2:10	Sunday School 主日學	
Infant	幼兒班	Margot/Jerry's mum
Intermediate	中班	Janet/Jim
Bible Class	聖經班	Andrew/Roger

3:00	Tea Fellowship 茶點	
Chair	主持	孙定福弟兄/房新民弟兄 Bro. Johnny Sun/Bro. Kenneth Fong
Preparation	茶點預備	Mr Li & Mrs. Li's group

3:45	Bible Study (Mandarin) 國語聖經班	Please contact Christina Xu
------	------------------------------	-----------------------------

4:00	Prayer Meeting 祈禱會	Please contact Stella Liang
------	--------------------	-----------------------------

5:30	Open House 開放教會屋	Please contact Vivien Moss
------	------------------	----------------------------

感恩與禱告 Thanksgiving and Prayers

- 为 Crystal 和 Steve 的父母在这艰难的时刻向主交托，愿主的爱与慈悲能安抚他们失去 Steve 的伤痛。也求主加添我们教会的力量来给予他们必要的爱与支持。也为他们未出生的宝宝祷告健康和平安。Pray for Crystal and Steve's parents at this very difficult time and pray that the love and grace of God will comfort them in their loss of Steven. Pray that God will help us as a church to offer our supports and love to them in their needs. Pray also that the baby whom Crystal is carrying will be healthy & well.
- 请为薛斌的健康来祷告，因为用于透析的导管阻塞，他不得不做了手术在身体的其他部位上进行透析。也继续为薛斌，丽珠和 Abigail 一家的将来及他们与 Home office 诉讼过程来祷告。Pray for Xue Bin 's health as there is a blockage in the cannula for dialysis. Xue Bin has to go through a procedure to have dialysis carried out at different site of the body. Please continue to pray for Xue Bin, Li Zhu, & Abigail regarding their future and the appeal process with the Home Office.
- 请为 Lucy 和 Zed 及他们刚出生的儿子 Adam 来祷告。希望 Adam 的状况会更好些，Lucy 也能尽快康复。Pray for Lucy & Zed and their new born son, Adam that Adam will get better & Lucy will recover well.
- 我们为着 Stella 和 Darwin 平安地从日本度假归来而感谢主。We give thanks to God that Stella & Darwin have safely returned from their holiday in Japan.
- 为着在英国的基督徒祷告，因为大部分基督徒没有得到公平的待遇。Pray for the Christians in UK as they are in general not treated fairly.
- 请为那些在美国遭受毁灭性的飓风袭击的人们祷告。Pray for the people in the USA who have been devastated & affected by the tornado.

報告 Announcements

- 上周主日崇拜出席人数 Last Sunday Service Attendance: 52;
上周奉献总额 Last Week's Total Offering: £95.14
- 执事会议将在下午 5 点于教会屋召开。请为执事们祷告能够用智慧妥善的管理教会事物。Council meeting at 5pm at Church House today. Please pray for the council to have wisdom in managing the church affair.
- Bradford Keswick 2011 将从周一 5 月 16 号至周三 5 月 18 号于晚上 7 点半在 Sunbridge Road Mission 举行。讲员是 Trevor Knight。Bradford Keswick 2011 will be held at 7:30pm at Sunbridge Road Mission from Monday 16 May to Wednesday 18 May 2011. Speaker: Trevor Knight
- 教会屋安全事项—请各位在进出教会屋时，务必随手及时地锁紧前门。Church House security- anyone who enters and leaves Church House please make sure the main door is securely locked behind them.

聚會時間表 Weekly Meetings

星期 Date	時間 Time	聚會 Event	地點 Venue	聯絡人 Contact	電話 Tel
二 Tue	10:30	粵語查經班 Cantonese Bible Study	教會屋 Church House	羅李元帶姊妹 Yuen Tai Law	07830999950
四 Thu	19:00	粵語查經班 Cantonese Bible Study	教會屋 Church House	溫康妮姊妹 Connie Woon	07917180714
五 Fri	10:30	祈禱會 (隔周) Prayer Meeting (Bi-weekly)	教會屋 Church House	羅李元帶姊妹 Yuen Tai Law	07830999950
五 Fri	19:30	英語查經班 English Bible Study	教會屋 Church House	Bro. Andrew Moss	07824510318
日 Sun	10:30	國語查經班 Mandarin Bible Study	教會屋 Church House	韋信良弟兄 Bob Wei	07894716452
日 Sun	13:30	主日崇拜 Sunday Service	Sunbridge Road Mission	房新民弟兄 Kenneth Fong	07763060822
日 Sun	13:30	主日學 Sunday School	Sunbridge Road Mission	Sis. Margot Williams	01274678174
日 Sun	16:00	祈禱會 Prayer Meeting	Sunbridge Road Mission	Sis. Stella Liang	07906592835
日 Sun	17:30	開放教會屋 Open House	教會屋 Church House	Sis. Vivien Moss	07825288860

主日事奉輪值表 Sunday Service Duty Rota

		15/05/2010	22/05/2010
主日崇拜		Sunday Service	
主席/翻譯 Chairman/Interpreter		Victor Lee/Esther	Fun
敬拜/翻譯 Worship/Interpreter		Victor Lee/Esther	Kevin Zhang
司琴 Pianist		Grace	Ben
講道/翻譯 Speaker/Interpreter		Mrs Hia/Fun	Andrew Moss
聖餐 Communion		Communion	
司事 Steward		Grace Ho/Sophie	Fung/Sze Ho
主日學		Sunday School	
幼兒班 Infant		Hui Hui/Jasmine's mum	Karen and Margot
中班 Intermediate		Communion	Fun/Jim
聖經班 Bible Class			Elizabeth
茶點		Tea Fellowship	
主持 Chair		房新民弟兄/韋信良弟兄 Bro. Kenneth Fong/Bro. Bob Wei	韋信良弟兄/李家強弟兄 Bro. Bob Wei/Bro. Victor Lee
茶點預備 Preparation		Bro. Victor Lee & Sis. Christian Xu's group	Bro. Gordon Law & Sis. Yuen Tai Law's group